



An Bhruiséil, 11 Meitheamh 2026  
(OR. en, de)

---

---

Comhad Idirinstitiúideach:  
2025/0419 (COD)

---

---

10208/26  
ADD 1

LIMITE

ECOFIN 782  
FISC 212  
UD 168  
ENV 674  
CLIMA 305  
CODEC 1102

ECB  
EIB

## NÓTA

---

ó: Ardrúnaíocht na Comhairle

chuig: An Chomhairle

---

Ábhar: Dréacht-Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) 2023/956 a mhéid a bhaineann lena raon feidhme a leathnú chuig earraí iartheachacha agus bearta frith-imchémniúcháin

- Cur chuige ginearálta
- = Ráitis

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo na ráitis seo a leanas atá le cur isteach sna miontuairiscí ón gcruinniú den Chomhairle.

## **Ráiteas ón Eastóin maidir le leathnú iartheachtach SCCT**

Tacaíonn an Eastóin leis an Sásra Coigeartaithe Carbóin ar Theorainneacha (SCCT) mar ionstraim thábhachtach chun sceitheadh carbóin a chosc, iomaíochas thionscal an Aontais a chosaint agus rannchuidiú le hastaíochtaí domhanda a laghdú.

Mar gheilleagar beag agus an-oscailte, leagann an Eastóin tábhacht ar leith ar a áirithiú go leanfaidh aon leathnú ar SCCT amach anseo de bheith comhréireach, spriocdhírithé agus inoibrithé ó thaobh riaracháin de. Cé go bhféadfadh údar a bheith le bearta lena dtugtar aghaidh ar fhíor-rioscaí sceite carbóin agus imchéimniúcháin in earnálacha iartheachtacha áirithe, dá leathnófaí oibleagáidí SCCT chuig earraí tomhaltais a thrádáiltear go forleathan agus chuig táirgí a bhfuil slabhraí luacha domhanda casta ag baint leo, d'fhéadfaí costais shuntasacha chomhlíontachta a chruthú do ghnólachtaí, ualaí breise a chur ar údaráis chustaim agus údaráis náisiúnta, agus castacht riaracháin bhreise a chruthú nach mbeadh ach tairbhí breise teoranta don aeráid ag baint léi.

Tacaíonn an Eastóin le SCCT a leathnú chuig táirgí iartheachtacha i gcás ina bhfuil tionchar suntasach ann ar an aeráid, riosca soiléir sceite carbóin nó imchéimniúcháin, agus nasc láidir ann le hábhair atá cumhdaithe le SCCT. Má tá táirgí breise le bheith cumhdaithe leis an sásra, ba cheart é sin a bheith bunaithe ar chritéir oibiachtúla agus ba cheart measúnú cuí ar an tionchar a bheidh acu a bheith mar thaca leis an gcinneadh sin, lena n-áirítear na héifeachtaí a d'fhéadfaidh a bheith acu ar phraghsanna, ar chostais chomhlíontachta, ar ualaí riaracháin agus ar shlabhraí soláthair, go háirithe i mBallstáit bheaga atá spleách ar allmhairí.

I gcás roinnt táirgí a moladh le linn na caibidlíochta tar éis an togra bunaidh ón gCoimisiún, ní dhearnadh measúnú leordhóthanach ar an tionchar sin. I bhfianaise na n-ábhar inní sin, tá an Eastóin ag staonadh ón gcur chuige ginearálta. Measann an Eastóin gur cheart d'aon leathnú a dhéanfar amach anseo ar SCCT cur chuige fianaise-bhunaithe a leanúint de réir a chéile, faoi threoir taithí phraiticiúil cur chun feidhme agus measúnuithe tionchair cuimsitheacha agus lena n-áiríteofar go leanfaidh raon feidhme an tsásra de bheith dírithe ar tháirgí agus ar earnálacha inar féidir leis rannchuidiú ar an mbealach is éifeachtaí lena chuspóirí aeráide agus iomaíochais.

## Ráiteas ón nGearmáin

Gabhaimid buíochas le hUachtaránacht na Comhairle agus leis an gCoimisiún as an obair chuiditheach a rinne siad ar an sainchomhad.

Is é dearcadh na Gearmáine é gur comhréiteach inghlactha é an dréacht a cuireadh isteach. Tá sé tábhachtach anois dul i mbun caibidlíocht thríthaobhach. Go háirithe, tá sé ríthábhachtach don tionscal aghaidh a thabhairt anois ar na rioscaí a bhaineann leis an leathnú iartheachtach agus an t-imchéimniúchán.

Ba mhaith linn aird a tharraingt ar na pointí seo a leanas:

- Maidir leis an leathnú iartheachtach, tá sé tábhachtach dúinn go mbeadh dlúthbhaint ag na Ballstáit leis an gcaibidlíocht thríthaobhach. Is cúram leanúnach a bheidh sa scrúdú critéarbhunaithe ar leathnú an liosta, mar atá sé fréamhaithe sa togra reatha.
- Ba cheart mionscrúdú a dhéanamh arís ar an gceist maidir le dramhaíl iarthomhaltais a áireamh mar réamhtheachtaí i dtáirgeadh alúmanaim.
- Chun an cur chun feidhme is simplí is féidir a dhéanamh, tá sé tábhachtach dúinn freisin go mbeadh feidhm ag luachanna réamhshocráithe domhanda le haghaidh táirgí iartheachtacha ar dtús. Agus sonraí iontaofa ann mar bhunchloch, mar a leagtar amach sa chomhréiteach, ba cheart don Choimisiún luachanna réamhshocráithe tírshonracha le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann a chinneadh agus iad a chur i bhfeidhm in ionad an luacha réamhshocráithe dhomhanda.
- Ba cheart scrúdú a dhéanamh ar bhearta breise i gcoinne an imchéimniúcháin agus na geleachtas mí-úsáideach mar aon le cúrsaí maorlathais a laghdú i gcur chun feidhme rialachán SCCT, chomh maith le leasuithe a dhéanfar amach anseo ar rialachán SCCT, agus cosaint ar sceitheadh carbóin, ceist na cosanta aeráide agus glacadh idirnáisiúnta an tsásra á gcoinneáil ann ag an am céanna. Tá sé thar a bheith tábhachtach dlúthfhaireachán a dhéanamh ar fhorbairtí reatha sna réimsí sin agus freagairt go tapa orthu. Sa chomhthéacs sin, ba cheart gníomhaíocht a dhéanamh freisin ar bhonn na roghanna dá bhforáiltear sa togra atá idir lámha. Ina theannta sin, iarraidimid ar an gCoimisiún an chosaint ar an imchéimniúchán agus ar chleachtas mí-úsáideacha a chur san áireamh chomh maith leis an ualach riaracháin a laghdú agus an nós imeachta a shimpliú, go háirithe faoi chuimsiú an chéad phróisis athbheithnithe eile.

- Tá sé ríthábhachtach freisin teacht ar réiteach maidir le cosaint ar sceitheadh carbóin d'onnhairí. Maidir leis an togra le haghaidh ciste sealadach dícharbónaithe agus maidir leis an réiteach buan a fógraíodh mar chuid den athchóiriú ar an gcóras trádála astaíochtaí, tá sé tábhachtach go mbeidh cinnteacht pleanála ann don tionscal a luaithe is féidir.
- Tá sé ríthábhachtach, mar chuid den mheascán beartais chun ár spriocanna aeráide a bhaint amach, go gcuirfidh SCCT cosaint éifeachtach ar sceitheadh carbóin ar fáil do na hearnálacha tionsclaíocha a chumhdaítear leis, rud a rannchuidíonn le hiomaíochas na n-earnálacha tionsclaíocha sin a choinneáil ar bun. Ní mór athbhreithniú leanúnach a dhéanamh agus an sprioc sin á baint amach, go háirithe faoi chuimsiú an chéad phróisis athbhreithnithe eile.

---